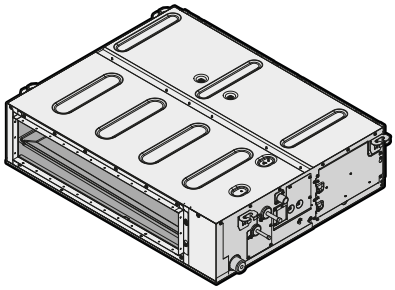
Ръководство за монтаж и експлоатация



Климатик от система CO_2 VRV



FXSN40B2VEB
FXSN50B2VEB
FXSN63B2VEB
FXSN80B2VEB

Ръководство за монтаж и експлоатация
Климатик от система CO_2 VRV

Български

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa
UE – Declarație de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drošības atbilstības deklarācija
EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
10 erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:
11 deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat tuotteet:
14 prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
18 declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 z vso odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
20 kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
21 декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
23 ar pilnu atbildību apliecina, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija:
24 vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu ürünlerin:

FXSN40B2VEB, FXSN50B2VEB, FXSN63B2VEB, FXSN80B2VEB,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 συμμορφώνονται με την(ις) ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produkterne anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
11 uppfyller följande direktiv eller föreskrift(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 jsou ve shodě s následujícími směrnicemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
15 u skladu sa sljedećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:

17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 v skladu z naslednjo direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:
21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
25 talimatlarımız doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktife/direktiflere veya yönetmeliğe/yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifiche,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
08 conforme emendado,
09 в действующей редакции,
10 som tilføjet,
11 med tillägg,
12 med foretatte endringer,
13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
14 v platném znění,
15 kako je izmijenjeno amandmanima,
16 és módosításaik rendelkezéseit,
17 z późniejszymi zmianami,
18 cu amendamentele respective,
19 kakor je bilo spremenjeno,
20 koos muudatustega,
21 с техните изменения,
22 ir jos tolesnes redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 v poslednom platnom vydaní,
25 değiştirildiği şekliyle,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλέψεις των:
08 seguindo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen säännöksiä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmând prevederile:
19 v skladu z določbami:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
24 nasledovnými ustanoveniami:
25 şu standartların hükümlerine:

EN 60335-2-40,

01 **Note***	as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.	06 **Nota***	come delineato in **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** ai sensi del **Certificato <C>**.	11 **Information***	som anges i **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikat <C>**.	16 **Megjegyzés***	a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.	21 **Забележка***	както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
02 **Hinweis***	wie in **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	07 **Σημείωση***	όπως ορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από τον **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	12 **Merk***	som det fremkommer i **<A>** og vurdert positivt av **<B>** i henhold til **Sertifikatet <C>**.	17 **Uwaga***	zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.	22 **Pastaba***	kaip nurodyta **<A>** ir teigiamai nuspręsta pagal **<B>**, vadovaujantis **Sertifikatu <C>**.
03 **Remarque***	telles que définies dans **<A>** et évaluées positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.	08 **Nota***	conforme estabelecido em **<A>** e avaliado positivamente por **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.	13 **Huom***	sellaisina kuin ne on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	18 **Notă***	așa cum se prevede în **<A>** și apreciat pozitiv de **<B>** conform **Certificatului <C>**.	23 **Piezīmes***	kā norādīts **<A>** un pozitīvi novērtēts **<B>** saskaņā ar **Sertifikātu <C>**.
04 **Bemerk***	zoals uiteengezet in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig het **Certificaat <C>**.	09 **Примечание***	как указано в **<A>** и подтверждено **<B>** согласно Свидетельству **<C>**.	14 **Poznámka***	jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **Osvědčením <C>**.	19 **Opomba***	Kot je določeno v **<A>** in je prejelo pozitivno oceno **<B>** v skladu s **Certifikatom <C>**.	24 **Poznámka***	ako bolo stanovené v **<A>** a kladne posúdené **<B>** podľa **Osvedčenia <C>**.
05 **Nota***	tal como se establece en **<A>** y valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.	10 **Bemærk***	Som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold til **Certifikat <C>**.	15 **Napomena***	kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od **<B>** prema **Certifikatu <C>**.	20 **Märkus***	Mis on sätestatud dokumendis **<A>** ja hinnatud vastuvõetuks dokumendis **<B>**, vastavalt **Sertifikaadile <C>**.	25 **Not***	**<A>**'de belirtildiği ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu görüş bildirildiği üzere.

<A>	**DAIKIN.TCF.038/03-2025**
<B>	**TÜV (NB0197)**
<C>	**60180396**

01** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICz*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** Η DICz*** είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08** A DICz*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09** Компания DICz*** уполномочена составить Комплект технической документации.
10** DICz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** DICz*** är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** DICz*** har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13** DICz*** on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost DICz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** DICz*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16** A DICz*** jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** DICz*** ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** DICz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.
19** DICz*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** DICz*** on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** DICz*** е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22** DICz*** yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** DICz*** ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24** Spoločnosť DICz*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** DICz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2025

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

4P684901-31H

Съдържание

1 За документацията 3
1.1 За настоящия документ ... 3

2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника 4

За потребителя 5

3 Инструкции за безопасност за потребителя 5
3.1 Общи ... 5
3.2 Препоръки за безопасна експлоатация ... 6

4 За системата 8
4.1 Разположение на системата ... 8

5 Потребителски интерфейс 8

6 Работа 9
6.1 Работен диапазон ... 9
6.2 За режимите на работа ... 9
6.2.1 Основни режими на работа ... 9
6.2.2 Специални режими на отопление ... 9
6.3 За експлоатиране на системата ... 9

7 Поддръжка и сервиз 9
7.1 Предпазни мерки при поддръжка и сервизно обслужване ... 9
7.2 Почистване на въздушния филтър и отвора за отвеждане на въздух ... 10
7.2.1 За почистване на отвора за отвеждане на въздух ... 10
7.2.2 За почистване на въздушния филтър ... 10
7.3 За хладилния агент ... 10

8 Отстраняване на проблеми 11

9 Преместване 12

10 Бракуване 12

За монтажника 12

11 За кутията 12
11.1 Вътрешно тяло ... 12
11.1.1 За изваждане на аксесоарите от вътрешното тяло ... 12

12 Монтаж на модул 12
12.1 Подготовка на мястото за монтаж ... 12
12.1.1 Изисквания към мястото за монтаж на вътрешното тяло ... 12
12.2 Монтаж на вътрешното тяло ... 13
12.2.1 Указания при монтиране на вътрешния модул ... 13
12.2.2 Указания при монтиране на каналите ... 14
12.2.3 Указания при монтиране на дренажния тръбопровод ... 15

13 Монтаж на тръбопровод 16
13.1 Подготовка на тръбопроводите за хладилния агент ... 16
13.1.1 Изисквания към тръбопровод за охладител ... 16
13.1.2 Изолация на тръбопроводите за хладилния агент ... 17
13.2 Свързване на охладителния тръбопровод ... 17
13.2.1 За свързване на охладителния тръбопровод с вътрешния модул ... 17

14 Електрическа инсталация 18
14.1 Спецификации на стандартните компоненти на окабеляването ... 18
14.2 За свързване на електрическото окабеляване към вътрешния модул ... 18

15 Пускане в експлоатация 19
15.1 Проверки преди пускане в експлоатация ... 19
15.2 За изпълнение на пробна експлоатация ... 20

16 Конфигуриране 20
16.1 Полева настройка ... 20

17 Технически данни 22
17.1 Електромонтажна схема ... 22
17.1.1 Унифицирана легенда на електромонтажната схема ... 22

1 За документацията

1.1 За настоящия документ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin (включително всички документи, посочени в "Комплект документация") и, в допълнение, съответстват на приложимото законодателство и се извършват само от квалифицирани лица. В Европа и в областите, в които се прилагат стандартите IEC, приложимият стандарт е EN/IEC 60335-2-40.

Целева публика

Оторизирани монтажници + крайни потребители

ИНФОРМАЦИЯ

Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска употреба от неспециалисти.

Комплект документация

Този документ е част от комплект документация. Пълният комплект се състои от:

- **Общи предпазни мерки за безопасност:**
  - Инструкции за безопасност, които трябва да прочетете преди монтажа
  - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Ръководство за монтаж и експлоатация на вътрешен модул:**
  - Инструкции за монтаж и експлоатация
  - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Справочник за монтажника и потребителя:**
  - Подготовка на монтажа, добри практики, справочни данни,…
  - Подробни инструкции стъпка по стъпка и информация за базовата и по-сложната експлоатация
  - Формат: цифрови файлове на https://www.daikin.eu. Използвайте функцията 🔍 за търсене, за да намерите вашия модел.

Най-новите ревизии на предоставените документации могат да се намерят на регионалния Daikin уебсайт или от вашия дилър.

Сканирайте QR кода по-долу, за да намерите пълния комплект документация и повече информация за вашия продукт на уебсайта Daikin.

FXSN-B

Оригиналните инструкции са написани на английски език. Всички други езици са преводи на оригиналните инструкции.

Технически инженерни данни

- **Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника

Винаги спазвайте следните инструкции и разпоредби за безопасност.

Общи изисквания към монтажа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin (включително всички документи, посочени в "Комплект документация") и, в допълнение, съответстват на приложимото законодателство и се извършват само от квалифицирани лица. В Европа и в областите, в които се прилагат стандартите IEC, приложимият стандарт е EN/IEC 60335-2-40.

БЕЛЕЖКА

Монтирайте всички необходими предпазни мерки в случай на изтичане на хладилен агент съгласно стандарт EN378.

Място на монтаж (вижте "12.1 Подготовка на мястото за монтаж" [▶ 12])

ВНИМАНИЕ

Уредът НЕ е достъпен за неоторизирани лица, монтирайте го в сигурна зона, защитена от лесен достъп.

Тази система, съставена от външен и вътрешен блок, е подходяща за монтиране в комерсиални и леки промишлени сгради.

ВНИМАНИЕ

Прекомерните концентрации на хладилен агент R744 (CO_2) в затворено помещение могат да доведат до загуба на съзнание и недостиг на кислород. Вземете подходящи мерки.

ВНИМАНИЕ

Това оборудване НЕ е предназначено за използване в жилищни обекти и НЯМА да гарантира осигуряването на адекватна защита за радиоприемането на такива места.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтирайте уреда САМО на места, където вратите на заетото пространство НЕ са херметични.

Монтиране на каналите (вижте "12.2.2 Указания при монтиране на каналите" [▶ 14])

ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че инсталацията на канала НЕ надвишава настроения обхват на външното статично налягане за уреда. Вижте техническите данни на вашия модел за настроения обхват.
- Уверете се, че монтажът на въздуховода е направен така, че вибрациите НЕ да се предават на въздуховода или тавана. Използвайте звукоабсорбиращ материал (изолиращ материал) за вътрешността на въздуховода и положете изолиращата вибрациите гума върху окачващите болтове.
- При заваряване се уверете, че НЕ пръскате върху дренажния контейнер или въздушния филтър.
- Ако металният въздуховод преминава през метална летва, тел или метална плоча на дървената конструкция, отделете въздуховода и стената електрически.
- Монтирайте изходящата решетка на място, където въздушната струя няма да влиза в пряк контакт с хората.
- НЕ използвайте допълнителни вентилатори във въздуховода. Използвайте функцията, за да регулирате автоматично настройката на скоростта на вентилатора (вижте "16 Конфигуриране" [▶ 20]).

Монтаж на тръбопровода за хладилен агент (вижте "13 Монтаж на тръбопровод" [▶ 16])

ВНИМАНИЕ

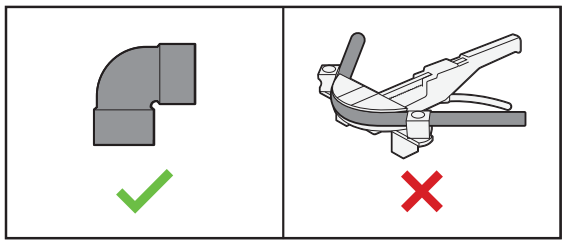
Монтирайте тръбите за хладилен агент или компонентите на място, където е малко вероятно те да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да кородират съдържащите хладилен агент компоненти, освен ако компонентите не са конструирани от материали, които са вътрешно устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу корозия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте тръбопроводи K65 за приложения с високо налягане и с работно налягане от 120 bar или 90 bar, в зависимост от местоположението им в системата.
- Използвайте съединения и фитинги K65, одобрени за приложения с високо налягане и с работно налягане от 120 bar или 90 bar, в зависимост от местоположението им в системата.
- За свързване на тръбите се разрешава САМО запояване. Не се разрешават други видове свързване.
- Разширяване на тръбите НЕ е разрешено.

ВНИМАНИЕ

НИКОГА не огъвайте тръби с високо налягане! Огъването може да намали дебелината на тръбата и по този начин да отслаби тръбопроводите. ВИНАГИ използвайте фитинги K65.



Електрическа инсталация (вижте "14 Електрическа инсталация" [▷ 18])

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ използвайте многожилен кабел за захранващите кабели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Цялото окабеляване ТРЯБВА да се извърши от упълномощен електротехник и ТРЯБВА да отговаря на изискванията на националното законодателство.
- Извършвайте електрическите съединения към фиксираното окабеляване.
- Всички компоненти, закупени на местния пазар, както и цялото електрооборудване ТРЯБВА да отговарят на изискванията на приложимото законодателство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако източникът на електрозахранване има липсваща или грешна неутрална фаза, оборудването може да се повреди.
- Извършете правилно заземяване. НЕ заземявайте модула към водопроводна или газопроводна тръба, преграден филтър за пренапрежения или заземяване на телефон. Неправилното заземяване може да причини токови удари.
- Монтирайте необходимите предпазители или прекъсвачи.
- Фиксирайте електрическите кабели с кабелни превръзки, така че кабелите да НЕ се допират до остри ръбове или тръби, особено от страната с високо налягане.
- НЕ използвайте обвити с лента проводници, удължителни шнурове или съединения от система тип "звезда". Те могат да причинят прегряване, токови удари или пожар.
- НЕ монтирайте компенсиращ фазата кондензатор, тъй като този модул е оборудван с инвертор. Монтирането на компенсиращ фазата кондензатор ще намали производителността и може да доведе до злополуки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако в поставените кабели НЯМА фабрично монтиран главен прекъсвач или друго средство за прекъсване на електрозахранването с разстояние между контактите на всички полюси, осигуряващо пълно прекъсване при условията на категория на пренапрежение III, ТРЯБВА да монтирате такъв прекъсвач или средство за прекъсване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се подмени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.

За потребителя

3 Инструкции за безопасност за потребителя

Винаги спазвайте следните инструкции и разпоредби за безопасност.

3.1 Общи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако НЕ сте сигурни как да работите с модула, свържете се с вашия монтажник.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако те са надзиравани или инструктирани за употребата на уреда по безопасен начин и разбират евентуалните опасности.

Малките деца НЕ трябва да си играят с уреда.

Почистване и поддръжка на уреда НЕ трябва да се извършва от деца без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За предотвратяване на токов удар или пожар:

- НЕ измивайте модула с вода.

- НЕ обслужвайте уреда с мокри ръце.
- НЕ поставяйте никакви предмети, съдържащи вода, върху модула.

ВНИМАНИЕ

- НЕ поставяйте никакви предмети или оборудване върху модула.
- НЕ сядайте, не се качвайте и не стойте върху модула.

- Модулите са маркирани със следния символ:



Това означава, че електрическите и електронни продукти НЕ трябва да се смесват с несортирания домакински отпадък. НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да се извършва от упълномощен монтажник и да отговаря на изискванията на приложимото законодателство.

Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване. Като гарантирате правилното обезвреждане на този продукт, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация се свържете с вашия монтажник или с местния орган.

- Батериите са маркирани със следния символ:



Това означава, че батерията НЕ трябва да се смесва с несортирания домакински отпадък. Ако под символа е отпечатан химически символ, този химически символ означава, че батерията съдържа тежък метал над определена концентрация.

Възможните химични символи са: Pb: олово (>0,004%).

Изхабените батерии ТРЯБВА да се преработват в специализиран завод за рециклиране. Като гарантирате правилното обезвреждане на отпадъците от батерии, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

3.2 Препоръки за безопасна експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ модифицирайте, разглобявайте, преместваите, монтирайте отново или ремонтирайте модула сами, тъй като неправилният демонтаж или монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.

ВНИМАНИЕ

НЕ пъхайте пръсти, пръти или други предмети в отворите за приток и отвеждане на въздух. Когато вентилаторът се върти с висока скорост, това ще доведе до нараняване.

ВНИМАНИЕ

- НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на контролера.
- НЕ сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда. За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този модул съдържа електрически и горещи части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди задействане на уреда, уверете се, че монтажът е извършен правилно от монтажника.

ВНИМАНИЕ

Дългото излагане на въздушно течение не е здравословно.

ВНИМАНИЕ

За да се избегне недостигът на кислород, проветрявайте достатъчно помещението, ако заедно със системата се използва оборудване с горелка.

ВНИМАНИЕ

НЕ експлоатирайте системата, когато използвате опушващо инсектицидно средство в стаята. Това може да причини отлагане на химикалите в уреда, което би могло да бъде опасно за здравето на хора, свръхчувствителни към химикали.

ВНИМАНИЕ

НИКОГА не излагайте малки деца, растения или животни на прякото въздействие на въздушния поток от климатика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ поставяйте бутилка с възпламеним спрей в близост до климатика и НЕ използвайте спрейове около уреда. Това може да доведе до пожар.

Поддръжка и сервиз (вижте "7 Поддръжка и сервиз" [▶ 9])

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ⇨●⇦ Системата съдържа хладилен агент под много високо налягане.

Системата ТРЯБВА да се обслужва сервизно САМО от квалифициран персонал.

ВНИМАНИЕ: Внимавайте с вентилатора!

Опасно е да се проверява уредът, ако вентилаторът работи.

Непременно ИЗКЛЮЧВАЙТЕ основния превключвател, преди да извършвате каквито и да било дейности по поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГА не сменяйте предпазител с друг предпазител с неправилен ампераж или с други проводници при изгорял предпазител. Използването на проводници или медни проводници може да доведе до повреда на устройството или пожар.

ВНИМАНИЕ

След продължително използване, проверете закрепването на уреда за евентуални повреди. Такива повреди могат да доведат по падане на уреда и нараняване.

ВНИМАНИЕ

Преди достъп до електрически контакти се уверете, че сте прекъснали всички източници на захранване.

ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

Преди почистване на климатика или въздушния филтър, спрете работата му и ИЗКЛЮЧЕТЕ електрозахранването. В противен случай е възможен токов удар и нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте със стълбите, когато работите на високо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ допускайте намокряне на вътрешния модул. **Възможно последствие:** Токов удар или пожар.

ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

Разкачете захранването за повече от 10 минути и измерете напрежението при клемите на кондензаторите на главната верига или електрическите компоненти, преди да извършвате сервизно обслужване. Напрежението ТРЯБВА да е по-малко от 50 V DC, преди да можете да докоснете електрическите компоненти. За местоположението на клемите, вижте предупредителния етикет за лицата, извършващи сервизно обслужване и поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се подмени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.

За хладилния агент (вижте "7.3 За хладилния агент" [▶ 10])

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хладилният агент R744 (CO_2) вътре в уреда е без мирис, незапалим и обикновено НЕ изтича.

Ако хладилният агент изтича във високи концентрации в помещението, това може да има отрицателни ефекти върху обитателите му като задушаване и отравяне с въглероден диоксид. Проветрете помещението и се свържете с търговеца, от който сте закупили уреда.

НЕ използвайте уреда, докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.

Отстраняване на проблеми (вижте "8 Отстраняване на проблеми" [▶ 11])

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете уреда и ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.).

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.

4 За системата

Вътрешните модули могат да се използват за отопление/охлаждане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ модифицирайте, разглобявайте, преместваите, монтирайте отново или ремонтирайте модула сами, тъй като неправилният демонтаж или монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.

БЕЛЕЖКА

Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотвратят механични повреди.

БЕЛЕЖКА

НЕ използвайте системата за други цели. За да се избегне влошаване на качеството, НЕ използвайте уреда за охлаждане на фини инструменти, храна, растения, животни или предмети на изкуството.

БЕЛЕЖКА

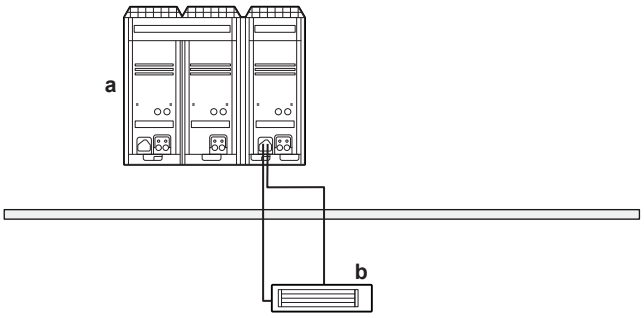
За бъдещи модификации или разширения на вашата система:

Пълен преглед на допустимите комбинации (за бъдещи разширения на системата) се съдържа в техническите данни и трябва да се има предвид. Свържете се с вашия монтажник за информация и професионален съвет.

4.1 Разположение на системата

ИНФОРМАЦИЯ

Следващата фигура е само за пример и е възможно да НЕ съответства на оформлението на вашата система.



a Основен външен модул
b Вътрешен модул за климатизация

5 Потребителски интерфейс

ВНИМАНИЕ

- НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на контролера.
- НЕ сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда. За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.

БЕЛЕЖКА

НЕ избърсвайте работния панел на контролера с бензин, разредител, химически прах и др. Панелът може да се обезцвети или покритието може да се обели. Ако е силно замърсен, намокрете кърпа във воден разтвор на неутрален миещ препарат, изцедете добре кърпата и избършете панела. След това избършете повторно с друга суха кърпа.

БЕЛЕЖКА

НИКОГА не натискайте бутоните на потребителския интерфейс с помощта на твърд, заострен предмет. Потребителският интерфейс може да се повреди.

БЕЛЕЖКА

НИКОГА не дърпайте и не усуквайте кабела на потребителския интерфейс. Това може да причини неизправност в работата на устройството.

Това ръководство за експлоатация дава неизчерпателен обзор на основните функции на системата.

За повече информация относно потребителския интерфейс, вижте ръководството за експлоатация на монтирания потребителски интерфейс.

6 Работа

6.1 Работен диапазон

ИНФОРМАЦИЯ

За работните лимити вижте техническите данни на свързания външен модул.

6.2 За режимите на работа

ИНФОРМАЦИЯ

В зависимост от монтираната система, някои режими на работа може да не са достъпни.

- Скоростта на въздушния поток може да се променят автоматично, в зависимост от стайната температура, а вентилаторът може да се изключи и незабавно. Това не е неизправност.
- Ако по време на работа захранването бъде прекъснато, след неговото възстановяване работата на уреда ще се поднови автоматично.
- **Точка на задаване.** Целева температура за режимите на охлаждане, отопление и автоматична работа.
- **Понижаване.** Функция, която поддържа стайната температура в определен диапазон, когато системата е изключена (от потребителя, от функцията за график или от таймера за изключване).

6.2.1 Основни режими на работа

Вътрешният модул може да работи в различни режими.

Икона	Режим на работа
	Охлаждане. В този режим охлаждането ще се активира, както се изисква от зададената точка или от режима на понижаване.
	Отопление. В този режим отоплението ще се активира, както се изисква от зададената точка или от режима на понижаване.
	Само вентилатор. В този режим циркулира само въздух, без отопление или охлаждане.
	Изсушаване. В този режим влажността на въздуха ще се намалява наред с минимално намаляване на температурата. Температурата и скоростта на вентилатора се контролират автоматично и не могат да се управляват чрез дистанционното управление. Режимът на изсушаване няма да работи, ако стайната температура е твърде ниска.
	Автоматичен. В този режим модулът превключва автоматично между отопление и охлаждане в зависимост от точката на задаване.

6.2.2 Специални режими на отопление

Работа	Описание
Размразяване	За да се предотврати загуба на отоплителен капацитет поради натрупване на скреж във външния модул, системата автоматично ще премине към режим на размразяване. По време на работа в режим на размразяване вентилаторът на вътрешния модул престава да работи и на началния екран се появява следната икона:  Системата ще възобнови нормалната си работа след около 6 до 8 минути.
Топъл старт	По време на работа в режим на топъл старт вентилаторът на вътрешния модул престава да работи и на началния екран се появява следната икона: 

6.3 За експлоатиране на системата

ИНФОРМАЦИЯ

За настройка на режима на работа или други настройки, вижте справочника на монтажника или ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс.

7 Поддръжка и сервиз

7.1 Предпазни мерки при поддръжка и сервизно обслужване

ВНИМАНИЕ

Вижте "3 Инструкции за безопасност за потребителя" [▸ 5] за потвърждение на всички съответни инструкции за безопасност.

БЕЛЕЖКА

НИКОГА не инспектирайте и не ремонтирайте сами устройството. За тази цел потърсете квалифициран сервизен специалист. Като краен потребител можете да почиствате въздушния филтър, смукателната решетка, отвора за отвеждане на въздух и външните панели.

БЕЛЕЖКА

Поддръжката ТРЯБВА да се извършва от оторизиран монтажник или от представител на сервиз.

Препоръчваме извършване на поддръжка поне веднъж годишно. Приложимото законодателство, обаче, може да изисква по-кратки интервали за поддръжка.

БЕЛЕЖКА

НЕ избърсвайте работния панел на контролера с бензин, разредител, химически прах и др. Панелът може да се обезцвети или покритието може да се обели. Ако е силно замърсен, намокрете кърпа във воден разтвор на неутрален миещ препарат, изцедете добре кърпата и избършете панела. След това избършете повторно с друга суха кърпа.

БЕЛЕЖКА

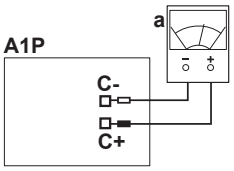
При почистване на топлообменника, не забравяйте да свалите горните електронни компоненти. Водата и почистващите препарати могат да нарушат изолацията на електронните компоненти и да доведат до изгарянето им.

Следните символи могат да се появят върху вътрешния модул:

Символ	Обяснение
	Измерете напрежението при клемите на кондензаторите на главната верига или електрическите компоненти, преди да извършвате сервизно обслужване.

ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

Разкачете захранването за повече от 10 минути и измерете напрежението при клемите на кондензаторите на главната верига или електрическите компоненти, преди да извършвате сервизно обслужване. Напрежението ТРЯБВА да е по-малко от 50 V DC, преди да можете да докоснете електрическите компоненти. За местоположението на клемите, вижте предупредителния етикет за лицата, извършващи сервизно обслужване и поддръжка.



A1P Основна печатна платка
a Мултицет
C Точки за измерване на остатъчно напрежение

7.2 Почистване на въздушния филтър и отвора за отвеждане на въздух

ВНИМАНИЕ

Изключете уреда преди почистване на въздушния филтър и отвора за отвеждане на въздух.

БЕЛЕЖКА

- НЕ използвайте бензин, бензен, разредител, полираща пудра или течен инсектицид. **Възможно последствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ използвайте вода или въздух с температура от 50°C или повече. **Възможно последствие:** Обезцветяване и деформация.

7.2.1 За почистване на отвора за отвеждане на въздух

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ допускайте намокряне на вътрешния модул. **Възможно последствие:** Токов удар или пожар.

Почистете с мека кърпа. Когато е трудно да се премахнат петната, използвайте вода или неутрален препарат.

7.2.2 За почистване на въздушния филтър

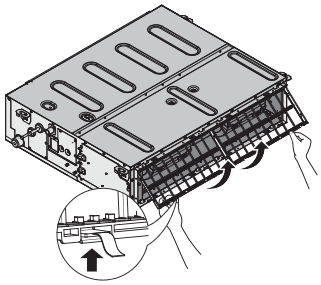
Кога се почиства въздушният филтър:

- Практическо правило: Почиствайте на всеки 6 месеца. Ако въздухът в помещението е силно замърсен, почиствайте по-често.
- В зависимост от настройките, интерфейсът с потребителя може да покаже уведомлението "**Time to clean filter**" (време за почистване на въздушния филтър). Почистете въздушния филтър, когато на дисплея се изведе уведомлението.
- Ако замърсяването не може да се почисти, сменете въздушния филтър (= опционално оборудване).

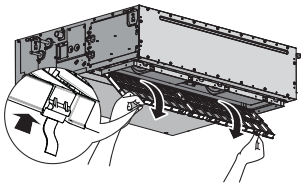
Как се почиства въздушният филтър:

1 **Свалете въздушния филтър.** Издърпайте тъканта му нагоре (в случай на задно засмукване) или назад (в случай на засмукване отдолу).

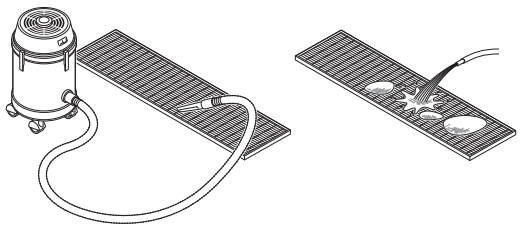
задно всмукване



долно всмукване



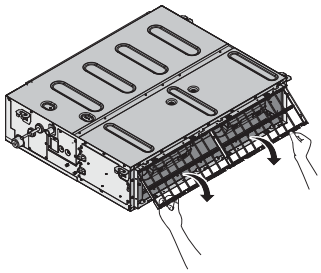
2 **Почистете въздушния филтър.** Използвайте прахосмукачка или измийте с вода. Когато въздушният филтър е силно замърсен, използвайте мека четка и неутрален препарат.



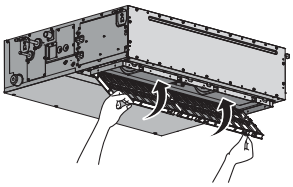
3 **Подсушете въздушния филтър на сянка.**

4 **Поставете отново въздушния филтър.** Подравнете 2-те конзоли за окачване и натиснете 2-та клипса на местата им, като дръпнете тъканта, ако е необходимо.

задно всмукване



долно всмукване



5 Уверете се, че всички окачалки са фиксирани.

6 В случай на всмукване от долната страна, затворете решетката на отвора за приток на въздух. В случай на задно всмукване, затворете отвора на сервизния канал.

7 Включете захранването.

8 За премахване на предупредителните екрани вижте справочника за потребителския интерфейс.

7.3 За хладилния агент

Този продукт съдържа хладилни газове.

Тип хладилен агент: R744 (CO_2)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хладилният агент R744 (CO_2) вътре в уреда е без мирис, незапалим и обикновено НЕ изтича.

Ако хладилният агент изтича във високи концентрации в помещението, това може да има отрицателни ефекти върху обитателите му като задушаване и отравяне с въглероден диоксид. Проветрете помещението и се свържете с търговеца, от който сте закупили уреда.

НЕ използвайте уреда, докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.

8 Отстраняване на проблеми

При настъпване на някоя от следните неизправности, изпълнете посочените по-долу мерки и се свържете с Вашия доставчик.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете уреда и ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.).

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.

Системата ТРЯБВА да се ремонтира от квалифициран сервизен персонал.

Неизправност	Мерки
При често задействане на предпазно устройство от рода на предпазител, прекъсвач на верига или устройство за остатъчен ток, или когато превключвателят за включване/изключване НЕ функционира правилно.	Изключете основното захранване към уреда.
Ако от уреда изтича вода.	Спрете работата.
Превключвателят за работа НЕ функционира правилно.	Изключете захранването.
Ако дисплеят на потребителския интерфейс показва ⚠.	Уведомете доставчика и съобщете кода за грешка. За показване на кодове за грешка вижте справочника за потребителския интерфейс.

Ако системата НЕ работи коректно в други, освен описаните по-горе случаи, и не се наблюдава нито една от описаните по-горе неизправности, изследвайте системата в съответствие със следните процедури.

Неизправност	Мерки
Ако системата не работи изобщо.	▪ Проверете дали не е прекъснато електрозахранването. Изчакайте до възстановяване на напрежението. Ако спирането на електрозахранването се случи по време на работа, системата автоматично се рестартира веднага след възстановяване на захранването. ▪ Проверете дали няма изгорял предпазител или задействан прекъсвач. Сменете предпазителя или рестартирайте прекъсвача, ако е необходимо.
Системата спира веднага след начало на работа.	▪ Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния модул не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободно преминаване на въздуха. ▪ Проверете дали въздушният филтър е задръстен (вижте "7.2.2 За почистване на въздушния филтър" [▸ 10]).
Системата работи, но охлаждането или отоплението са недостатъчни.	▪ Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния модул не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободно преминаване на въздуха. ▪ Проверете дали въздушният филтър е задръстен (вижте "7.2.2 За почистване на въздушния филтър" [▸ 10]). ▪ Проверете настройката на температурата. Вижте ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс. ▪ Проверете дали бутонът за скорост на вентилатора е поставен на ниска скорост. Вижте ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс. ▪ Проверете дали ъгълът на въздушната струя е избран правилно. Вижте ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс. ▪ Проверете за наличие на отворени врати и прозорци. Затворете вратите и прозорците, за да предпазите от навлизане на вятър. ▪ Проверете дали в помещението прониква пряка слънчева светлина. Използвайте завеси или щори. ▪ Проверете дали по време на охлаждането, в помещението не се намират прекалено много хора. Проверете дали в помещението няма твърде много източници на топлина. ▪ Проверете дали в помещението няма твърде много източници на топлина (при охлаждане). Ефектът от охлаждането намалява, ако топлинното натоварване е твърде голямо.
Работата спира внезапно. (лампата за работа на потребителския интерфейс или на дисплея мига)	▪ Проверете дали въздушният филтър е задръстен (вижте "7.2.2 За почистване на въздушния филтър" [▸ 10]). ▪ Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния модул не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия, изключете прекъсвача OFF и го включете отново ON. Ако лампата или дисплеят продължава да мига, свържете се с вашия доставчик.
Необичайно функциониране по време на работа.	▪ Климатикът може да работи неизправно при наличие на светкавици или радио вълни. Изключете прекъсвача OFF и го включете отново ON.

Ако след проверката на всички тези неща по-горе не можете да отстраните проблема сами, свържете се с вашия монтажник и посочете признаците, пълното наименование на модела на уреда (с фабричния номер, ако е възможно) и датата на инсталиране.

9 Преместване

Свържете се с вашия доставчик за преместване и повторно инсталиране на целия уред. Преместването изисква технически познания.

10 Бракуване

БЕЛЕЖКА

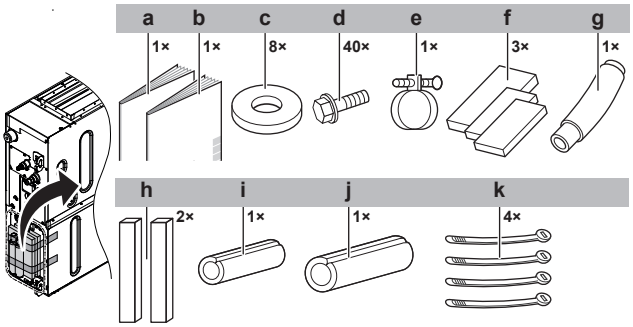
НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да отговаря на изискванията на приложимото законодателство. Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване.

За монтажника

11 За кутията

11.1 Вътрешно тяло

11.1.1 За изваждане на аксесоарите от вътрешното тяло



a Ръководство за монтаж и експлоатация
b Общи мерки за безопасност
c Шайби за висящите конзоли
d Винтове за каналните фланци
e Метална скоба
f Уплътняващи подложки: Голяма (дренажна тръба), средна 1 (тръба за газ), средна 2 (тръба за течност)
g Дренажен маркуч
h Малка уплътняваща подложка
i Изолационен елемент: Малък (тръба за течност)
j Изолационен елемент: Голям (тръба за газ)
k Връзки

12 Монтаж на модул

БЕЛЕЖКА

Монтирайте всички необходими предпазни мерки в случай на изтичане на хладилен агент съгласно стандарт EN378.

12.1 Подготовка на мястото за монтаж

12.1.1 Изисквания към мястото за монтаж на вътрешното тяло

ВНИМАНИЕ

Това оборудване НЕ е предназначено за използване в жилищни обекти и НЯМА да гарантира осигуряването на адекватна защита за радиоприемането на такива места.

ВНИМАНИЕ

Уредът НЕ е достъпен за неоторизирани лица, монтирайте го в сигурна зона, защитена от лесен достъп.

Тази система, съставена от външен и вътрешен блок, е подходяща за монтиране в комерсиални и леки промишлени сгради.

БЕЛЕЖКА

- Професионалният монтажник трябва да оцени ситуацията с EMC преди монтажа, ако оборудването е инсталирано по-близо от 30 метра от жилищен обект.
- НЕ се изискват специални мерки при монтажа за минимизиране на EMC (електромагнитните) емисии.

БЕЛЕЖКА

Това е продукт от клас A. В домашна среда този продукт може да причини радио интерференция, за която потребителят може да се наложи да вземе съответни мерки.

ИНФОРМАЦИЯ

Оборудването отговаря на изискванията за търговски обекти и обекти на леката промишленост, когато е професионално инсталирано и поддържано.

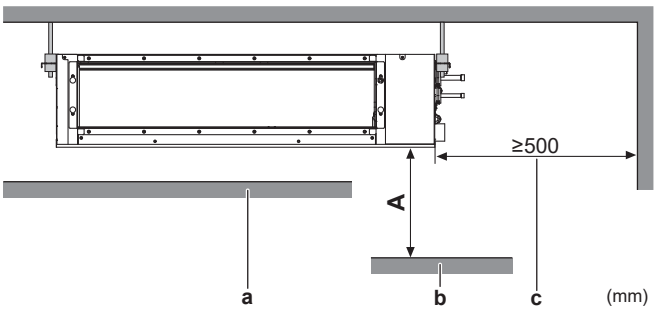
ВНИМАНИЕ

Прекомерните концентрации на хладилен агент R744 (CO_2) в затворено помещение могат да доведат до загуба на съзнание и недостиг на кислород. Вземете подходящи мерки.

ИНФОРМАЦИЯ

Обърнете внимание на следните размери на пространството, необходимо за правилния монтаж на уреда, включително минималните допустими разстояния до съседни конструкции.

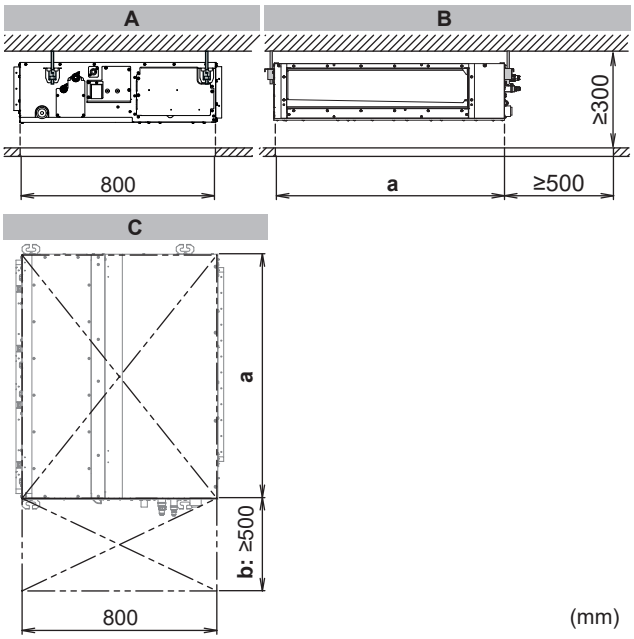
- **Разстояние.** Спазвайте следните изисквания:



A **Минималното разстояние до пода е 2,5 м** в случай, че вентилаторът е покрит (напр. фалшив таван, решетка, …)
a Таван
b Подова повърхност
c Пространство за поддръжка

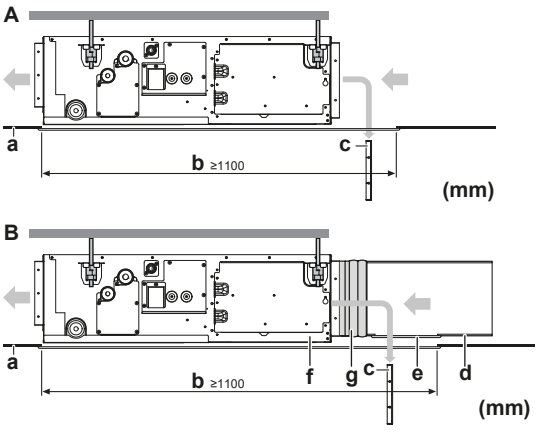
Сервизно разстояние и размер на таванния отвор

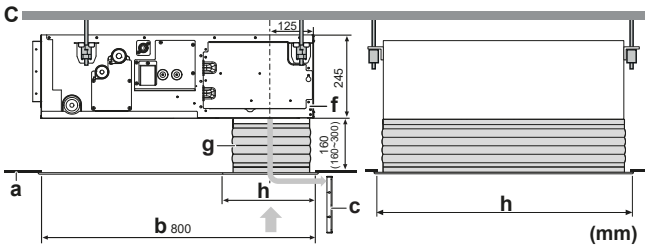
Уверете се, че отворът в тавана е достатъчно голям, за да се осигури достатъчен просвет за поддръжка и сервизно обслужване.



A Страничен изглед: тръбопровод за хладилен агент, дренажен тръбопровод, контролна кутия
B Страничен изглед: засмукване на въздух
C Поглед отгоре
a Отвор на тавана
За класове 40, 50: 1000 mm
За класове 63, 80: 1400 mm
b Сервизно пространство

Опции за монтаж





A Стандартно задно всмукване
B Монтаж със заден платнен канал и сервизен отвор на канала
C Монтаж с долен платнен канал и решетка на отвора за приток на въздух
a Повърхност на тавана
b Отвор на тавана
c Път за изваждане на въздушния филтър при поддръжка
d Филтър на вход за въздух
e Сервизен отвор на канала
f Сменяема плоча
g Платнена връзка за панел за приток на въздух (закупува се на място)
h Минимален отвор за предпазител (закупува се на място)
За класове 40, 50: 954×210 mm
За класове 63, 80: 1354×210 mm

ИНФОРМАЦИЯ

Някои опции може да изискват допълнително сервизно пространство. Вижте ръководството за монтаж на използваната опция преди монтажа.

12.2 Монтаж на вътрешното тяло

12.2.1 Указания при монтиране на вътрешния модул

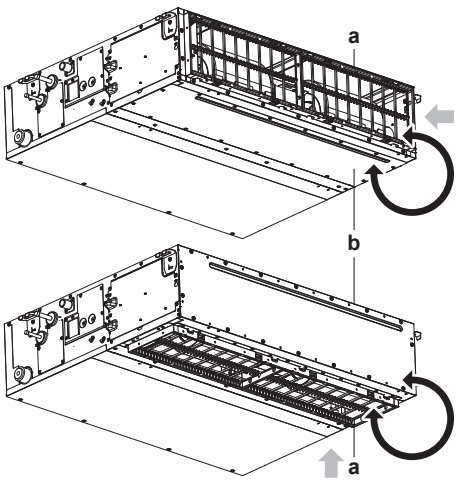
ИНФОРМАЦИЯ

Опционално оборудване. При монтиране на опционално оборудване прочетете също и ръководството за неговия монтаж. В зависимост от местните условия, може да е по-лесно първо да се извърши монтаж на опционалното оборудване.

Опции за монтаж

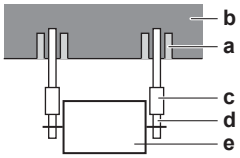
ИНФОРМАЦИЯ

Уредът може да се използва с долно всмукване, като се замести сменяемата плоча с плочата на въздушните филтри.



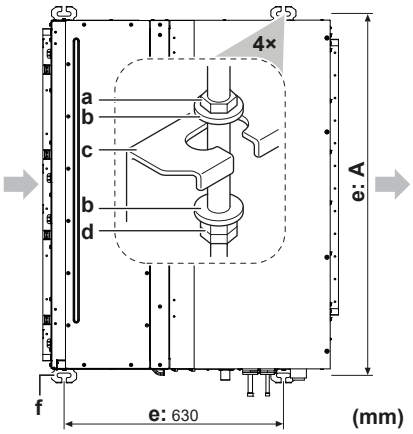
a Плоча на въздушните филтри с филтри
b Сменяема плоча

- **Здравина на тавана.** Проверете дали таванът е достатъчно силен, за да издържи теглото на модула. Ако има опасност, укрепете тавана преди монтажа на уреда.
  - При вече съществуващи тавани, използвайте анкери.
  - При нови тавани използвайте потънали вложки, потънали анкери или други закупени на място части.



a Анкер
b Плоча на тавана
c Дълга гайка или винтова муфа
d Окачващ болт
e Вътрешен модул

- **Окачващи болтове.** Използвайте окачващи болтове M10 за монтажа. Закрепете конзолата за окачване към окачващия болт. Закрепете я здраво чрез гайка и шайба от горната и долната страна на конзолата.

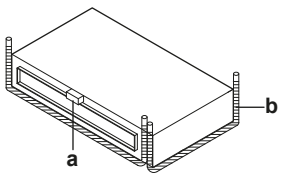


a Гайка (закупува се на място)
b Шайба (аксесоари)
c Конзола за окачване
d Двойна гайка (закупува се на място)
e Размери на окачващия болт
f Окачващ болт

12–1 Размери на окачващия болт (A)

Клас	A (мм)
40, 50	1038
63, 80	1438

- **Нивомер.** Проверете дали уредът е нивелиран в четирите краища с водно ниво или напълнена с вода винилова тръбичка.



a Водно ниво
b Винилова тръбичка

БЕЛЕЖКА

НЕ монтирайте уреда под наклон. **Възможно последствие:** Ако уредът е наклонен срещу посоката на потока от конденз (дренажната тръба е повдигната), плаващият превключвател може да функционира неизправно и да причини капене на вода.

12.2.2 Указания при монтиране на каналите

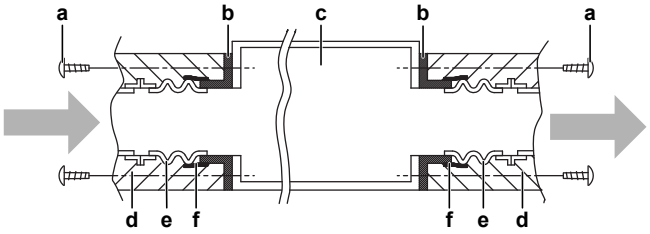
ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че инсталацията на канала НЕ надвишава настроения обхват на външното статично налягане за уреда. Вижте техническите данни на вашия модел за настроения обхват.
- Уверете се, че монтажът на въздуховода е направен така, че вибрациите НЕ да се предават на въздуховода или тавана. Използвайте звукоабсорбиращ материал (изолиращ материал) за вътрешността на въздуховода и положете изолираща вибрациите гума върху окачващите болтове.
- При заваряване се уверете, че НЕ пръскате върху дренажния контейнер или въздушния филтър.
- Ако металният въздуховод преминава през метална летва, тел или метална плоча на дървената конструкция, отделете въздуховода и стената електрически.
- Монтирайте изходящата решетка на място, където въздушната струя няма да влиза в пряк контакт с хората.
- НЕ използвайте допълнителни вентилатори във въздуховода. Използвайте функцията, за да регулирате автоматично настройката на скоростта на вентилатора (вижте "16 Конфигуриране" [▶ 20]).

Каналите се закупуват отделно.

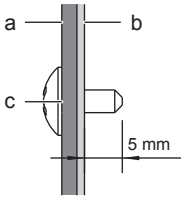
1 Свържете платнения канал към вътрешността на фланеца на входа и на изхода. Свържете платнения канал с аксесоарните винтове.

2 Свържете канала към платнения канал.



a Винтове за канални фланци (аксесоар)
b Фланец (разположен на модула)
c Основен модул
d Изолационен материал (закупува се отделно)
e Платнен канал (закупува се отделно)
f Алуминиева лента (закупува се на място)

- **Фиксиращи винтове.** При монтиране на канал за приток на въздух, изберете закрепващи винтове, които се подават максимум 5 мм от вътрешността на фланеца, за да предпазите въздушния филтър от повреда при поддръжка на филтъра.



a Канал за приток на въздух
b Вътрешност на фланеца
c Фиксиращ винт

3 Обвийте алуминиева лента около съединението между фланеца и канала. Проверете за утечки на въздух в останалите съединения.

4 Изолирайте канала, за да не се образува конденз. Използвайте стъклена вата или полиетиленова пяна с дебелина 25 mm.

- **Филтър.** Не забравяйте да поставите въздушен филтър вътре в канала за приток на въздух. Използвайте въздушен филтър с ефективност на събиране на прах ≥50% (гравиметрична техника).

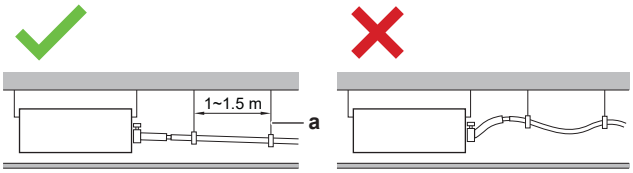
12.2.3 Указания при монтиране на дренажния тръбопровод

Уверете се, че кондензационната вода може да се дренира добре. Това включва:

- Общи указания
- Свързване на дренажния тръбопровод с вътрешния модул
- Проверка за утечки на вода

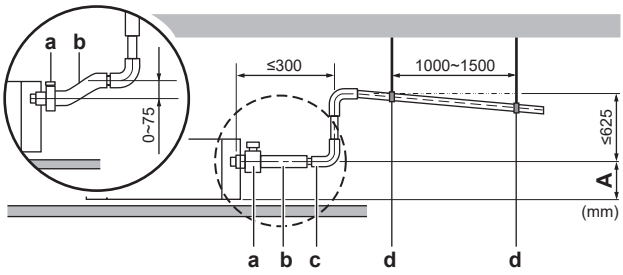
Общи указания

- **Дължина на тръбата.** Поддържайте възможно най-малка дължина на тръбите.
- **Размер на тръбата.** Размерът на тръбата трябва да е равен или по-голям от този на съединителната тръба (винилова тръба с номинален диаметър 20 mm и външен диаметър 26 mm).
- **Наклон.** Уверете се, че наклонът на дренажната тръба е надолу (поне 1/100 наклон) и може да предпази от образуване на въздушни джобове в тръбите. Използвайте окачени пръти, както е показано.



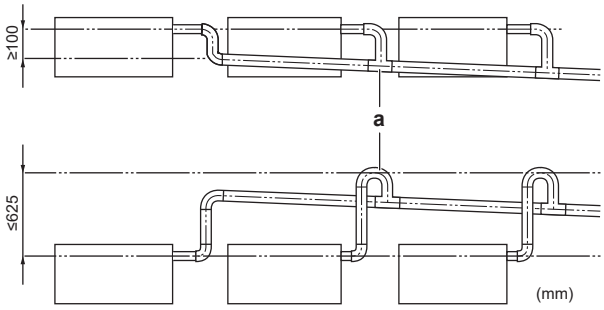
a Окачен прът
✓ Разрешено
✗ Не е разрешено

- **Конденз.** Вземете мерки срещу конденз. Изолирайте изцяло дренажните тръби в сградата.
- **Издигане на тръбите.** Ако е необходимо да направите наклон, можете да монтирате издигнати тръби.
  - Наклон на дренажния маркуч: 0~75 мм за избягване на напрежението върху тръбопровода и образуването на въздушни мехурчета.
  - Издигане на тръбите: ≤300 мм от модула, ≤625 мм перпендикулярно на модула.



A В случай на монтаж със задно всмукване 231 mm
В случай на монтаж с платнен канал (закупува се отделно) 350~530 mm
a Метална скоба (аксесоар)
b Дренажен маркуч (аксесоар)
c Издигане на дренажния тръбопровод (винилова тръба с номинален диаметър 25 мм и външен диаметър 32 мм) (закупуват се на място)
d Окачени пръти (закупуват се на място)

- **Комбиниране на дренажни тръби.** Можете да комбинирате дренажните тръби. Изберете дренажни тръби и Т-съединения, чийто размер е подходящ за работния капацитет на модулите.

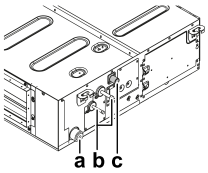


a Т-съединение

За свързване на дренажния тръбопровод с вътрешния модул

БЕЛЕЖКА

Неправилното свързване на дренажния маркуч може да причини утечка на вода и щети на мястото на монтажа и околната област.



a Дренажен отвор за поддръжка
b Тръбопровод за охладител
c Съединение на дренажна тръба

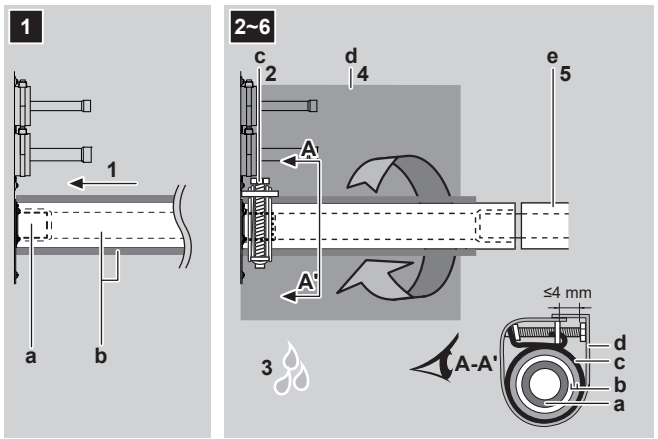
1 Натиснете дренажния маркуч докрай над съединението на дренажната тръба.

2 Затегнете металната скоба, докато главата на винта се подава на по-малко от 4 mm от частта на металната скоба.

3 Проверете за утечки на вода (вижте "За проверка за утечки" [▸ 16]).

4 Обвийте голямата уплътняваща подложка (= изолация) около металната скоба и дренажния маркуч, след което я закрепете с кабелни връзки (аксесоар).

5 Съединете дренажния тръбопровод с дренажния маркуч.



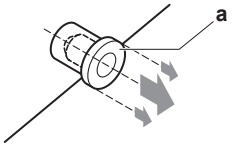
a Съединение на дренажна тръба (закрепено за модула)
b Дренажен маркуч (аксесоар)
c Метална скоба (аксесоар)
d Голяма уплътнителна подложка (аксесоар)
e Дренажни тръби (закупуват се отделно)

БЕЛЕЖКА

- НЕ сваляйте тапата на дренажната тръба. Може да изтече вода.
- Използвайте дренажния отвор само за източване на вода преди извършване на поддръжка.
- Поставяйте и сваляйте леко тапата на дренажната тръба. Прекомерното усилие може да деформира дренажното гнездо на дренажния контейнер.

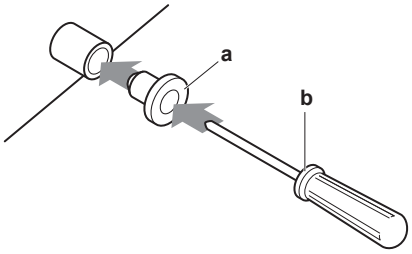
Издърпване на тапата.

- НЕ въртете тапата нагоре-надолу.



Поставяне на тапата.

- Поставете тапата и я натиснете с помощта на отвертка Phillips.



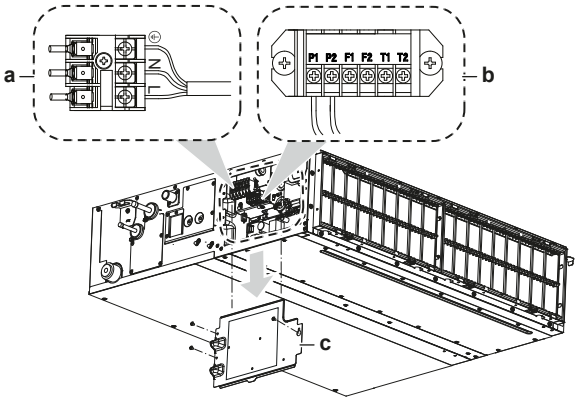
a Дренажна тапа
b Отвертка Phillips

За проверка за утечки

Процедурата е различна в зависимост от това дали монтажът на системата е вече завършен. Когато монтажът още не е завършен, трябва временно да свържете потребителския интерфейс и захранването към модула.

Когато монтажът на системата още не е завършен

1 Свържете временно електрическите проводници.
   - Демонтирайте сервизния капак.
   - Свържете захранването.
   - Свържете потребителския интерфейс.
   - Поставете отново сервизния капак.



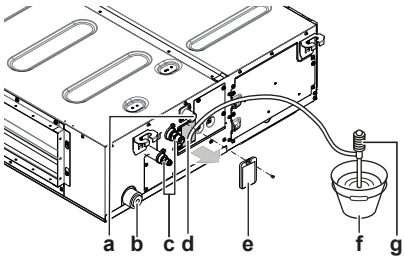
a Клеми на захранването
b Клемен блок на потребителски интерфейс
c Сервизен капак със схема на окабеляване

2 Включете захранването.

3 Стартирайте работа в режим само вентилатор (вижте справочника на монтажника или ръководството за сервиз на потребителския интерфейс).

4 Свалете капака на входа за вода (1 винт).

5 Постепенно налейте около 1 литър вода през отвора за вода и проверете за утечки на вода.



a Съединение за дренаж
b Дренажен отвор за поддръжка
c Тръбопровод за охладител
d Приток на вода
e Капак на вход за вода
f Кофа (добавяне на вода през входа за вода)
g Преносима помпа

6 Изключете захранването.

7 Разкачете електроокабеляването.
   - Демонтирайте сервизния капак.
   - Откачете захранването.
   - Разкачете потребителския интерфейс.
   - Поставете отново сервизния капак.

Когато монтажът на системата вече е завършен

1 Стартирайте работа в режим на охлаждане (вижте справочника на монтажника или ръководството за сервиз на потребителския интерфейс).

2 Постепенно налейте около 1 литър вода през отвора за вода и проверете за утечки (вижте "Когато монтажът на системата още не е завършен" [▶ 16]).

13 Монтаж на тръбопровод

13.1 Подготовка на тръбопроводите за хладилния агент

13.1.1 Изисквания към тръбопровод за охладител

БЕЛЕЖКА

Хладилният агент R744 изисква стриктно поддържане на системата чиста и суха. Необходимо е да се избягва попадането на чужди тела (включително минерални масла или влага) в системата.

БЕЛЕЖКА

Тръбите и останалите части, съдържащи налягане, трябва да бъдат подходящи за охладителна течност и масло. Използвайте тръбопроводи K65 (или еквивалентна) от сплав на мед и желязо за приложения с високо налягане и с работно налягане от 120 bar измерено налягане от страната на климатика и 90 bar измерено налягане от страната на охлаждането.

- Замърсяването във вътрешността на тръбите (включително маслото) трябва да е ≤30 mg/10 m.

БЕЛЕЖКА

Ако е необходима възможност за затваряне на спирателните клапани за местния тръбопровод, монтажникът ТРЯБВА да монтира предпазен клапан на тръбопровода за течност И газ между външния модул и вътрешните модули за климатизация.

Диаметър на тръбопровода за хладилен агент

Тръбопровод за течност	Тръбопровод за газ
Ø9,5 мм	Ø12,7 мм

Материал на тръбопровода за хладилен агент

Материал на тръбите

K65 медно-желязна сплав (CuFe2P), максимално работно налягане = 120 bar

Степен на твърдост и дебелина на тръбите

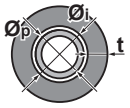
Външен диаметър (Ø)	Степен на твърдост	Дебелина (t)[a]	
9,5 mm (3/8")	R420	≥0,65 mm	
12,7 mm (1/2")	(начертано)	≥0,85 mm	

[a] В зависимост от приложимото законодателство и максималното работно налягане на модула (вижте "PS High" на табелката със спецификации на модула), може да се наложи по-голяма дебелина на тръбите.

13.1.2 Изолация на тръбопроводите за хладилния агент

- Използвайте пенополиуретан като изолационен материал:
  - с коефициент на топлопроводимост между 0,041 и 0,052 W/mK (0,035 и 0,045 kcal/mh°C)
  - с топлоустойчивост най-малко 120°C
- Дебелина на изолацията:

Външен диаметър на тръбата ($Ø_p$)	Вътрешен диаметър на изолацията ($Ø_i$)	Дебелина на изолацията (t)
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm



Ако температурата е по-висока от 30°C и относителната влажност е над RH 80%, дебелината на изолационния материал трябва да бъде най-малко 20 mm, за да се избегне появата на конденз по повърхността на изолацията.

13.2 Свързване на охладителния тръбопровод

ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ/ОПАРВАНЕ

13.2.1 За свързване на охладителния тръбопровод с вътрешния модул

ВНИМАНИЕ

Монтирайте тръбите за хладилен агент или компонентите на място, където е малко вероятно те да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да кородират съдържащите хладилен агент компоненти, освен ако компонентите не са конструирани от материали, които са вътрешно устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу корозия.

- **Дължина на тръбата.** Поддържайте възможно най-малка дължина на тръбите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

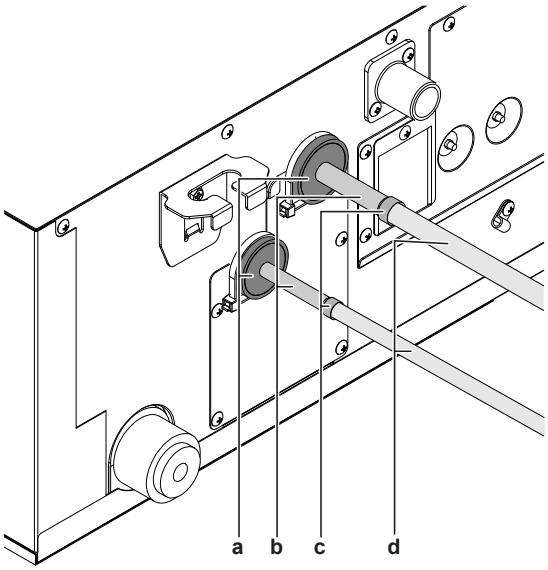
- Използвайте тръбопроводи K65 за приложения с високо налягане и с работно налягане от 120 bar или 90 bar, в зависимост от местоположението им в системата.
- Използвайте съединения и фитинги K65, одобрени за приложения с високо налягане и с работно налягане от 120 bar или 90 bar, в зависимост от местоположението им в системата.
- За свързване на тръбите се разрешава САМО запояване. Не се разрешават други видове свързване.
- Разширяване на тръбите НЕ е разрешено.

1 Вкарайте местната тръба в тръбопровода от страната на вътрешния модул.

2 Свържете охладителния тръбопровод към модула, като използвате само **запоени съединения**.

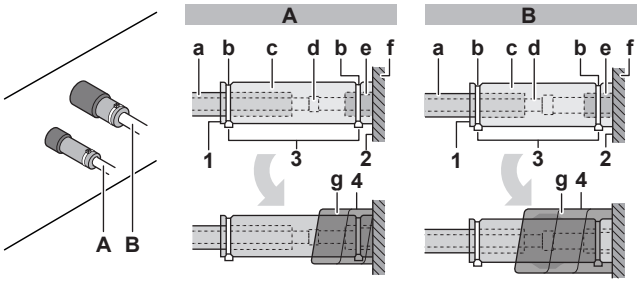
БЕЛЕЖКА

Когато запоявате, поставете мокра кърпа върху изолацията, прикрепена към уреда (**a**) и се уверете, че температурата не надвишава 200°C.



a Закрепена към модула изолация
b Тръбопровод от страна на вътрешен модул
c Съединение чрез запояване
d Свързващ тръбопровод

3 **Изолирайте** охладителния тръбопровод на вътрешния модул както следва:



A Тръбопровод за течност
B Тръбопровод за газ

a Изолационен материал (закупува се отделно)
b Връзки (аксесоар)
c Изолационни елементи: Голям (тръба за газ), малък (тръба за течност) (аксесоар)
d Съединение чрез запояване
e Съединение на охладителна тръба (закрепено за модула)

f Модул
g Уплътняващи подложки: Средна 1 (тръба за газ), средна 2 (тръба за течност) (аксесоари)

1 Завъртете шевовете на изолационните елементи нагоре.
2 Закрепете към основата на модула.
3 Затегнете кабелната връзка на изолационните елементи.
4 Обвийте уплътнителната подложка от основата на уреда до горния край на запоеното съединение.

БЕЛЕЖКА

Изолирайте всички тръби за хладилен агент. По всяка открита тръба може да се образува конденз.

14 Електрическа инсталация

ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

ВНИМАНИЕ

Вижте "2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника" [▶ 4] за потвърждение на всички свързани инструкции за безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ използвайте многожилен кабел за захранващите кабели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се подмени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.

БЕЛЕЖКА

Това е продукт от клас A. В домашна среда този продукт може да причини радио интерференция, за която потребителят може да се наложи да вземе съответни мерки.

14.1 Спецификации на стандартните компоненти на окабеляването

БЕЛЕЖКА

Препоръчваме да използвате твърди (едножилни) проводници. Ако се използват многожилни проводници, леко усучете жиците, за да свиете края на проводника за директна употреба в клемната скоба, или за поставяне в кръгла крипваща клема. Подробностите са описани в "Указания при свързване на електрическото окабеляване" в справочното ръководство на монтажника.

Електрозахранване на продукта	
Напрежение	220~240 V/220 V
Честота	50/60 Hz
Фаза	1~
MCA[a]	FXSN40: 1,5 A FXSN50: 1,8 A FXSN63: 2,1 A FXSN80: 2,6 A

[a] MCA=Минимален ток във веригата. Посочените стойности са максималните (вижте електрическите данни на с вътрешните модули за точните стойности).

Окабеляване / прекъсвач (закупува се на място)	
Захранващ кабел	НЕОБХОДИМО е съответствие с националната нормативна уредба за окабеляване. 3-жилен кабел Размер на окабеляването базиран на тока, но не по-малък от 1,5 mm^2
Междумодулен кабел	Използвайте само хармонизиран проводник, осигуряващ двойна изолация и подходящ за приложимото напрежение 2-жилен кабел Минимален размер 0,75 mm^2
Кабел за потребителски интерфейс	Използвайте само хармонизиран проводник, осигуряващ двойна изолация и подходящ за приложимото напрежение 2-жилен кабел Минимален размер 0,75 mm^2 Максимална дължина 500 m
Препоръчан прекъсвач на верига	6 A
Устройство за остатъчен ток	НЕОБХОДИМО е съответствие с националната нормативна уредба за окабеляване

14.2 За свързване на електрическото окабеляване към вътрешния модул

БЕЛЕЖКА

- Следвайте схемата за окабеляване (предоставена с външния модул и намираща се отвътре на сервизния капак).
- За инструкции относно начина за свързване на допълнителното оборудване, вижте ръководството за монтаж, доставено с допълнителното оборудване.
- Уверете се, че електрическите проводници НЕ възпрепятстват правилното поставяне на сервизния капак.

Важно е да се отделят захранващите от междумодулните проводници. За да се избегне електрическа интерференция, разстоянието между двата вида проводници трябва ВИНАГИ да бъде поне 50 mm.

БЕЛЕЖКА

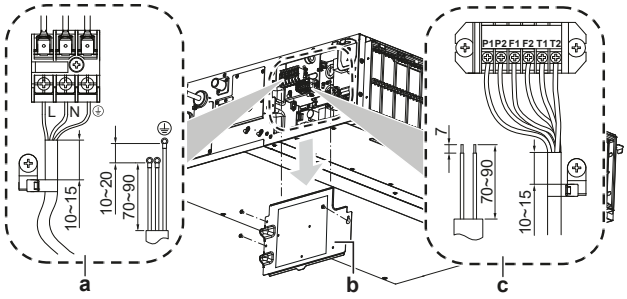
Линиите на захранването и свързването трябва да бъдат отделени една от друга. Междумодулните и захранващите проводници може да се пресичат, но НЕ и да преминават успоредно един на друг.

1 Демонтирайте сервизния капак.

2 **Кабел за интерфейс с потребителя:** Прекарайте кабела през рамката, свържете кабела към клемния блок (символи P1, P2) и го закрепете с кабелни връзки.

3 **Междумодулен кабел:** Прекарайте кабела през рамката, свържете кабела към клемния блок (уверете се, че символите F1, F2 съвпадат с тези на външния модул и свържете заземяващия проводник) и го закрепете с кабелни връзки.

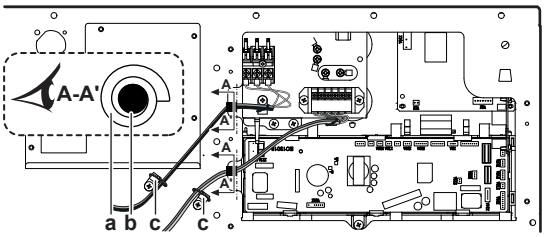
4 **Захранващ кабел:** Прекарайте кабела през рамката и го свържете към клемния блок (L, N, маса).



a Захранващи и заземяващи проводници
b Сервизен капак със схема на окабеляване
c Междумодулни проводници и окабеляване за потребителския интерфейс

5 Фиксирайте кабелите с кабелна връзка.

6 **Пластмасова щипка за кабелна връзка:** Прекарайте кабелните връзки през пластмасовите щипки и закрепете, за да фиксирате кабелите.



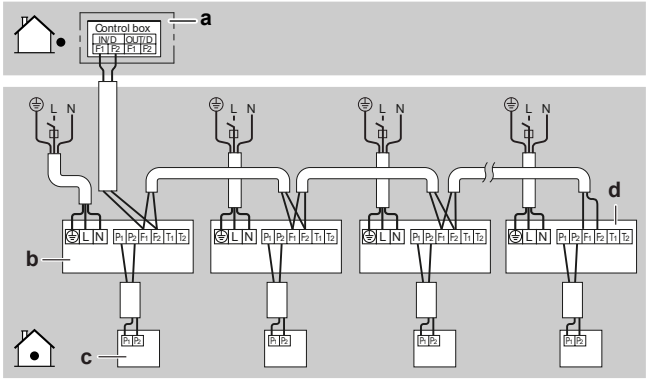
a Малко уплътнение (аксесоар)
b Окабеляване
c Пластмасова щипка за кабелна връзка

7 Разделете малкото уплътнение (аксесоар) и го обвийте около кабелите, за да не допуснете навлизане на вода отвън в уреда. Уплътнете всички пролуки, за да предпазите от навлизането на дребни животни в системата.

8 Поставете отново сервизния капак.

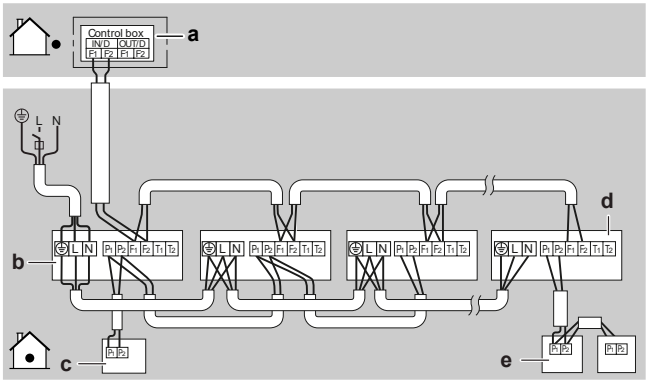
Пример за пълна система

- **Пример:** 1 потребителски интерфейс управлява 1 вътрешен модул.



a Външен модул
b Вътрешен модул
c Потребителски интерфейс
d Най-отдалечен вътрешен модул по потока

- **Пример:** Групово управление или използване с 2 потребителски интерфейса.



a Външен модул
b Вътрешен модул
c Потребителски интерфейс (управлява 3 вътрешни модула)
d Най-отдалечен вътрешен модул по потока
e За използване с 2 потребителски интерфейса

- **Задаване на главен модул (при охлаждане/отопление).** В случай на групово управление свържете окабеляването на потребителския интерфейс директно към главния модул. Не свързвайте потребителски интерфейси директно към подчинените модули. Подчинените модули са ограничени в своята работа от главния модул (например 1 външен модул не позволява 1 вътрешен модул да работи в режим на охлаждане, докато друг модул работи в режим на отопление). За настройка с използване на потребителския интерфейс вижте ръководството за монтаж или справочника на потребителския интерфейс.
- **2 или повече потребителски интерфейса:** При използване на 2 потребителски интерфейса, единият трябва да се зададе като "MAIN" (главен), а другият като "SUB" (подчинен). За настройката вижте ръководството за монтаж и експлоатация на съответния потребителски интерфейс.

ИНФОРМАЦИЯ

В случай на групово управление не е нужно да се адресира вътрешният модул. Груповият адрес се задава автоматично при включване на захранването.

15 Пускане в експлоатация

БЕЛЕЖКА

Общ списък за проверка при пускане в експлоатация. След инструкциите за пускане в експлоатация в тази глава, можете да намерите общ списък за проверка при пускане в експлоатация в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

Този общ списък за проверка при пускане в експлоатация е допълнение към инструкциите в тази глава и може да се използва като насока и шаблон за отчет по време на въвеждането в експлоатация и предаването на потребителя.

БЕЛЕЖКА

ВИНАГИ не работете с модула с термистори и/или датчици/автомати за налягане. Ако това НЕ Е така, това може да доведе до изгаряне на компресора.

15.1 Проверки преди пускане в експлоатация

1 След монтажа на уреда проверете посочените по-долу елементи.

2 Затворете модула.

3 Включете модула.

☐	Трябва да прочетете изцяло инструкциите за монтаж и експлоатация, описани в **Справочник за монтажника и потребителя**.
☐	**Инсталация** Проверете дали уредът е правилно закрепен, за да се избегне прекомерен шум и вибрации при пускане на модула.
☐	**Дренаж** Уверете се, че дренажът тече безпрепятствено. **Възможно последствие:** Кондензиралата вода може да капе.
☐	**Окабеляване на място** Проверете дали окабеляването на място е било извършено съгласно инструкциите, описани в глава "14 Електрическа инсталация" [▸ 18], според електромонтажните схеми и в съответствие с приложимото национално законодателство относно окабеляването.
☐	**Захранващо напрежение** Проверете захранващото напрежение на местното елтабло. Напрежението ТРЯБВА да съответства на посоченото върху табелката със спецификации на уреда.
☐	**Заземяване** Уверете се, че заземяващите кабели са свързани правилно и клемите им са затегнати.
☐	**Предпазители, прекъсвачи или защитни устройства** Проверете дали предпазителите прекъсвачите или местно монтираните защитни устройства са от размер и тип, указан в глава "14 Електрическа инсталация" [▸ 18]. Уверете се, че няма предпазители или защитни устройства, свързани на късо.
☐	**Вътрешно окабеляване** Проверете визуално превключвателната кутия за разхлабени съединения или повредени електрически компоненти.
☐	**Размери и изолация на тръбите** Уверете се, че са монтирани тръби с подходящите размери, и че изолацията им е изпълнена правилно.
☐	**Повредено оборудване** Проверете вътрешността на уреда за повредени компоненти или смачкани тръби.
☐	**Полеви настройки** Уверете се, че всички полеви настройки, които искате да зададете, са направени. Вижте "16.1 Полева настройка" [▸ 20].

15.2 За изпълнение на пробна експлоатация

ИНФОРМАЦИЯ

- Направете пробна експлоатация съгласно ръководството за външния модул.
- Пробната експлоатация е завършена само, ако на 7-сегментния дисплей не е изведен код за неизправност.
- Вижте сервизното ръководство за пълния списък с кодове за грешки и подробно ръководство за отстраняване на неизправности за всяка грешка.

БЕЛЕЖКА

НЕ прекъсвайте пробната експлоатация.

16 Конфигуриране

16.1 Полева настройка

Направете следните полеви настройки така, че да кореспондират с действителната монтажна настройка и с нуждите на потребителя:

- Височина на тавана
- Монтажна настройка за долно или задно всмукване
- Задаване на външно статично налягане чрез:
  - Настройка на автоматично регулиране на въздушната струя
  - Потребителски интерфейс
- Въздушен обем, когато управлението на термостата е ИЗКЛ
- Време за почистване на въздушен филтър
- Избор на термостатен сензор
- Смяна на диференциалната настройка на термостата (при използване на отдалечен сензор)
- Диференциал за автоматична смяна
- Автоматичен рестарт след спиране на захранването

Настройка: Височина на тавана

Тази настройка трябва да съответства на действителното разстояние до пода, класа на капацитет и посоките на въздушния поток.

Ако разстоянието до пода е (m)	Тогава[1]		
	M	SW	—
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

Настройка: Монтажна настройка за долно или задно всмукване

Тази настройка трябва да съответства на типа на монтажа: задно всмукване (по подразбиране) или долно всмукване.

Ако имате инсталация с…	Тогава[1]		
	M	SW	—
Задно всмукване	13(23)	11	01
Долно всмукване			02

[1] Полевите настройки са следните:
- **M**: Номер на режим – **Първи номер**: за група от модули – **Номер между скоби**: за отделен модул
- **SW**: Номер на настройка
- —: Числена стойност
- ▒: Подразбиране

Настройка: Външно статично налягане

ИНФОРМАЦИЯ

- Скоростта на вентилатора за вътрешния модул е предварително зададена, за да осигури стандартно външно статично налягане.
- За задаване на по-високо или по-ниско външно статично налягане възстановете първоначалната настройка с потребителския интерфейс.

Настройките за външно статично налягане могат да се постигнат по 2 начина:

- Използване на функцията за автоматично регулиране на въздушната струя
- Използване на потребителския интерфейс

За задаване на външно статично налягане чрез автоматично регулиране на въздушната струя

БЕЛЕЖКА

- НЕ регулирайте демпферите по време на работа само на вентилатор за автоматично регулиране на силата на въздушната струя.
- За задаване на външно статично налягане над 100 Pa НЕ използвайте автоматично регулиране на въздушната струя.
- Ако вентилационните схеми бъдат променени, извършете отново настройка на автоматичното регулиране на въздушната струя.

- Тестът ТРЯБВА да се извърши със суха серпантина, оставете уреда да работи в продължение на 2 часа само с вентилатор, за да изсъхне серпантината.
- Проверете дали захранващото окабеляване, канала, въздушния филтър са правилно свързани. Ако в уреда е монтиран затварящ демпфер, уверете се, че той е отворен.
- Ако има повече от един отвор за приток и отвеждане на въздух, регулирайте демпферите така, че силата на въздушната струя на всеки отвор за приток и отвеждане на въздух да отговаря на желаната настройка.

1 Пуснете уреда да работи в **режим само на вентилатор** преди да използвате функцията за автоматично регулиране на въздушната струя.

2 **Спрете** климатика.

3 **Задайте стойност** "—" на 03 за **M** 11(21) и **SW** 7.

4 **Стартирайте** климатика.

Резултат: Индикаторът за работа ще светне и уредът ще започне работа в режим на вентилатор за автоматично регулиране на силата на въздушната струя.

5 След приключване на автоматичното регулиране (климатикът ще спре), проверете дали стойността на "—" е зададена на 02. Ако няма промяна, направете настройката отново.

Съдържание на настройката:	Тогава[1]		
	M	SW	—
Регулирането на въздушната струя е ИЗКЛ	11(21)	7	01
Приключване на автоматичното регулиране на въздушната струя			02
Начало на автоматичното регулиране на въздушната струя			03

За задаване на външно статично налягане чрез потребителския интерфейс

Проверете настройката на вътрешния модул: стойността на "—" трябва да е зададена на 01 за **M** 11(21) и **SW** 6.

1 Променете стойността на "—" съгласно външното статично налягане на канала, който ще се свързва, както е показано в таблицата по-долу.

Външно статично налягане (Pa)[1]				
M	SW	—	Клас	
			40, 50, 63	80
13(23)	6	01	30	40
		02	—	—
		03	30	—
		04	40	40
		05	50	50
		06	60	60
		07	70	70
		08	80	80
		09	90	90
		10	100	100
		11	110	110
		12	120	120
		13	—	—
		14	—	—
		15	—	—

Настройка: Въздушен обем, когато управлението на термостата е ИЗКЛ

Тази настройка трябва да съответства на нуждите на потребителя. Тя определя скоростта на вентилатора на вътрешния модул при състояние на изключен термостат.

1 Ако сте задали вентилатора да работи, задайте скоростта на въздушната струя:

Ако искате да…		Тогава[1]		
		M	SW	—
При изключен термостат и режим на охлаждане	L[2]	12 (22)	6	01
	Настройка на обем[2]			02
	ИЗКЛ[a]			03
	Наблюдение 1[2]			04
	Наблюдение 2[2]			05

[1] Полевите настройки са следните:
- **M**: Номер на режим – **Първи номер**: за група от модули – **Номер между скоби**: за отделен модул
- **SW**: Номер на настройка
- —: Числена стойност
- : Подразбиране

[2] Скорост на вентилатора:
- **LL**: Ниска настройка на вентилатор (зададена по време на термостат ИЗКЛ)
- **L**: Ниска настройка на вентилатор (зададена чрез потребителския интерфейс)
- **Настройка на обем:** Скоростта на вентилатора съответства на скоростта, зададена от потребителя (ниска, средна, висока), използвайки бутона за скоростта на вентилатора на потребителския интерфейс.
- **Наблюдение 1, 2**: Вентилаторът е изключен, но работи за кратко време на всеки 6 минути, за да установи стайната температура чрез **LL** (Следене 1) или чрез **L** (Следене 2).

Ако искате да…		Тогава[1]		
		M	SW	—
При изключен термостат и режим на отопление	L[2]	12 (22)	3	01
	Настройка на обем[2]			02
	ИЗКЛ[a]			03
	Наблюдение 1[2]			04
	Наблюдение 2[2]			05

[a] Използвайте само в комбинация с опционалния дистанционен сензор или когато се използва настройка **M** 10 (20), **SW** 2, — 03.

Настройка: Време за почистване на въздушен филтър

Тази настройка трябва да съответства на замърсяването на въздуха в помещението. Тя определя интервала, през който да се показва надписът **"Time to clean filter"** (време за почистване на въздушния филтър) на потребителския интерфейс.

Ако искате интервал от… (замърсяване на въздуха)	Тогава[1]		
	M	SW	—
±2500 ч. (леко)	10 (20)	0	01
±1250 ч. (силно)			02
Известия ВКЛ		3	01
Известия ИЗКЛ			02

Настройка: Избор на термостатен сензор

Тази настройка трябва да съответства на това как/дали се използва сензорът за термостат на дистанционното управление.

Когато сензорът за термостат на дистанционното управление е…	Тогава[1]		
	M	SW	—
Използва се в комбинация с термистора на вътрешния модул	10 (20)	2	01
Не се използва (само термистор на вътрешен модул)			02
Ексклузивно използване			03

Настройка: Смяна на диференциалната настройка на термостата (при използване на отдалечен сензор)

Ако системата съдържа дистанционен сензор, задайте стъпки за увеличаване/намаляване.

Ако искате да увеличите стъпките на…	Тогава[1]		
	M	SW	—
1°C	12 (22)	2	01
0,5°C			02

Настройка: Диференциал за автоматична смяна

Задайте температурна разлика между точка на заявка на охлаждане и точка на заявка за отопление в автоматичен режим (наличността зависи от типа на системата). Диференциалът е точка на заявка за охлаждане минус точка на заявка за отопление.

Ако искате да зададете…	Тогава[1]			Пример
	M	SW	—	
0°C	12 (22)	4	01	охлаждане 24°C/ отопление 24°C
1°C			02	охлаждане 24°C/ отопление 23°C
2°C			03	охлаждане 24°C/ отопление 22°C
3°C			04	охлаждане 24°C/ отопление 21°C
4°C			05	охлаждане 24°C/ отопление 20°C
5°C			06	охлаждане 24°C/ отопление 19°C
6°C			07	охлаждане 24°C/ отопление 18°C
7°C			08	охлаждане 24°C/ отопление 17°C

Настройка: Автоматичен рестарт след спиране на захранването

В зависимост от нуждите на потребителя, можете да деактивирате / активирате автоматичното рестартиране след прекъсване на захранването.

Ако искате автоматичен рестарт след спиране на захранването…	Тогава[1]		
	M	SW	—
Деактивирано	12 (22)	5	01
Активирано			02

17 Технически данни

- **Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

17.1 Електромонтажна схема

17.1.1 Унифицирана легенда на електромонтажната схема

За информация относно приложените части и номериране, вижте електромонтажната схема на модула. Номерирането на частите е с арабски цифри във възходящ ред за всяка част и е представено в обзора по-долу чрез "*" в кода на частта.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Прекъсвач на верига		Защитно заземяване
			Безшумно заземяване
			Заземяване (винт)

[1] Полевите настройки са следните:
- **M**: Номер на режим – **Първи номер**: за група от модули – **Номер между скоби**: за отделен модул
- **SW**: Номер на настройка
- —: Числена стойност
- : Подразбиране

[2] Скорост на вентилатора:
- **LL**: Ниска настройка на вентилатор (зададена по време на термостат ИЗКЛ)
- **L**: Ниска настройка на вентилатор (зададена чрез потребителския интерфейс)
- **Настройка на обем:** Скоростта на вентилатора съответства на скоростта, зададена от потребителя (ниска, средна, висока), използвайки бутона за скоростта на вентилатора на потребителския интерфейс.
- **Наблюдение 1, 2**: Вентилаторът е изключен, но работи за кратко време на всеки 6 минути, за да установи стайната температура чрез **LL** (Следене 1) или чрез **L** (Следене 2).

Символ	Значение	Символ	Значение
	Свързване	Ⓐ,	Изправител
	Конектор		Конектор на реле
	Земя		Конектор за късо съединение
	Окабеляване на място		Клема
	Предпазител		Контактна пластина
INDOOR	Вътрешен модул		Кабелна скоба
OUTDOOR	Външен модул		Нагревател
	Устройство за остатъчен ток		

Символ	Цвят	Символ	Цвят
BLK	Черно	ORG	Оранжево
BLU	Синьо	PNK	Розово
BRN	Кафяво	PRP, PPL	Лилаво
GRN	Зелено	RED	Червено
GRY	Сиво	WHT	Бяло
SKY BLU	Небесносиньо	YLW	Жълто

Символ	Значение
A*P	Печатна платка
BS*	Бутон за ВКЛ/ИЗКЛ, работен превключвател
BZ, H*O	Зумер
C*	Кондензатор
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Съединение, конектор
D*, V*D	Диод
DB*	Диоден мост
DS*	DIP превключвател
E*H	Нагревател
FU*, F*U, (за характеристиките, вижте PCB във вашето устройство)	Предпазител
FG*	Конектор (маса на рамка)
H*	Кабелен сноп
H*P, LED*, V*L	Пилотна лампа, светодиод
HAP	Светодиод (сервизен монитор - зелен)
HIGH VOLTAGE	Високо напрежение
IES	Сензор Intelligent eye
IPM*	Intelligent power module
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнитно реле
L	В момента
L*	Намотка
L*R	Реактор
M*	Стъпков електродвигател
M*C	Електродвигател на компресора
M*F	Двигател на вентилатор
M*P	Електродвигател на дренажна помпа
M*S	Поворотен двигател
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнитно реле

Символ	Значение
N	Неутрално
n=*, N=*	Брой преминавания през феритната сърцевина
PAM	Амплитудно-импулсна модулация
PCB*	Печатна платка
PM*	Захранващ модул
PS	Превключване на захранване
PTC*	PTC термистор
Q*	Биполярен транзистор с изолиран затвор (IGBT)
Q*C	Прекъсвач на верига
Q*DI, KLM	Прекъсвач, управляван от утечен ток
Q*L	Предпазител срещу претоварване
Q*M	Термо превключвател
Q*R	Устройство за остатъчен ток
R*	Резистор
R*T	Термистор
RC	Приемник
S*C	Ограничител
S*L	Поплавъчен превключвател
S*NG	Детектор за утечка на хладилен агент
S*NPH	Сензор за налягане (високо)
S*NPL	Сензор за налягане (ниско)
S*PH, HPS*	Превключвател за налягане (високо)
S*PL	Превключвател за налягане (ниско)
S*T	Термостат
S*RH	Сензор за влажност
S*W, SW*	Работен превключвател
SA*, F1S	Разрядник за защита от пренапрежения
SR*, WLU	Приемник на сигнали
SS*	Селекторен превключвател
SHEET METAL	Клеморедна фиксирана плоча
T*R	Трансформатор
TC, TRC	Предавател
V*, R*V	Варистор
V*R	Диоден мост, биполярен транзистор с изолиран затвор (IGBT) захранващ модул
WRC	Безжично дистанционно управление
X*	Клема
X*M	Клеморед (блок)
Y*E	Намотка на електронен разширителен клапан
Y*R, Y*S	Реверсивен електромагнитен вентил (бобина)
Z*C	Феритна сърцевина
ZF, Z*F	Противошумов филтър

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P672850-3C 2024.11